

Le mois d'octobre est le mois de mitaines:
Encore une fois, un panier sera placé derrière l'église pour recevoir votre don généreux de mitaines - soit nouvelles ou peu usagées- pendant le mois d'octobre. Le tout est pour le Centre Flavie-Laurent.



October is mitten month: Once again, we are collecting gently used or new mitts. There will be baskets at the back of the church to collect your generous gift the entire month of October. Centre Flavie-Laurent will again be the recipient of your generosity.
Questions? Contact Lise: llavack@yahoo.ca

Questions? Contactez Lise : llavack@yahoo.ca



Le groupe « Men of St. Joseph » invite les hommes de plus de 18 ans à se joindre à eux le **samedi 25 octobre à 8 heures** dans la sacristie de l'église pour un temps de prière et de camaraderie. Les « Hommes de Saint-Joseph » sont une association laïque catholique officielle qui a pour but d'unir les hommes par des relations vitales, d'encourager leur transformation en tant qu'individus, frères, pères et paroissiens en vivant selon la parole de Dieu.

Men of St. Joseph invites men 18+ to join them **Saturday, October 25 at 8:00 am** in the church sacristy for a time of prayer and fellowship. The Men of St. Joseph is an official Catholic lay association dedicated to uniting men through vital relationships, encouraging their transformation as individuals, brothers, fathers, and parishioners by living according to God's word.

Collecte nationale pour l'évangélisation des peuples – les 19 et 20 octobre. La Journée mondiale des missions, organisée par l'Oeuvre de la Propagation de la Foi, est une journée réservée aux catholiques du monde entier pour réfléchir à leur propre baptême, lorsqu'ils ont reçu le don de la foi, et pour s'engager à nouveau dans l'activité missionnaire de l'Église par la prière et le sacrifice. Les fidèles de l'Église catholique du monde entier sont invités à prier pour les missions et à contribuer à la collecte organisée par les Œuvres pontificales missionnaires. **Une enveloppe pour cette collecte est généralement incluse dans votre boîte d'enveloppes de collecte régulière pour l'année. Pour ceux qui font des débits automatiques, il y a aussi des enveloppes bleues à l'arrière de l'église que vous pouvez utiliser.**

World Mission Sunday – The National Collection for the Evangelization of Peoples - October 19 and 20. World Mission Sunday, organized by the Society for the Propagation of the Faith, is a day set aside for Catholics worldwide to reflect on their own baptism, when they received the gift of faith, and recommit themselves to the Church's missionary activity through prayer and sacrifice. The faithful of the Catholic Church throughout the world are invited to pray for missions and to contribute to the collection organized by the Pontifical Mission Societies. An envelope for this collection is usually included in your box of regular collection envelopes for the year. **For those who give by automatic withdrawal, there are blue envelopes you can use at the back of the church.**



HEURES DE BUREAU : mardi-vendredi 9h-15h

OFFICE HOURS: Tuesday– Friday 9am-3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

☎ 204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Lynne Chammartin

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Charles Chilton, Mike Soenen

Réservations de la salle paroissiale/Reservations for the Parish Hall

Richard Rumancik 204-815-4124



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



20 octobre 2024

BULLETIN

October 20, 2024

29e dimanche du temps ordinaire

Aujourd'hui est la Journée Mondiale des Missions.

Marie a été la première missionnaire. Elle a porté Jésus dans le monde. C'est aussi notre mission.

Après que leurs yeux aient été ouverts et qu'ils aient reconnu Jésus à la fraction du pain (sur le chemin d'Emmaüs), les disciples ont compris qu'ils avaient une mission et se sont mis en route, sans tarder, pour partager avec d'autres la joie d'avoir rencontré le Seigneur.

A cause du subjectivisme de notre culture, de nombreux chrétiens envisagent leur vie spirituelle de manière individualiste - en cultivant leur amitié personnelle avec Dieu. Ce faisant, on oublie une chose que les auteurs du Nouveau Testament considéraient comme évidente : **que les chrétiens n'existent non pas pour eux-mêmes, mais pour le monde.**

Le pape Paul VI a formulé la même vérité en ces termes : **l'Église n'a pas de mission, l'Église est une mission.**

Nous partons donc le cœur brulant, un pas devant l'autre, avec l'autorité de Dieu et le pouvoir d'accomplir son œuvre. Lorsque nous nous présenterons devant le tribunal du Christ, il nous demandera si nous avons enseigné au monde comment le louer, comment révéler sa vérité et faire avancer le royaume de Dieu. Quelle sera notre réponse ?

D'après un texte de Mgr Robert Barron



29th Sunday in Ordinary time

Today is World Mission Sunday – Hearts on fire, feet on the move.

Mary was the first missionary for she brought Jesus into the world. This is also our mission.

Jesus sends his disciples on a mission: He "summoned the Twelve... and he sent them to proclaim the Kingdom of God and to heal the sick." As members of the Mystical Body, we share this mission of evangelization.

After their eyes were opened (on the road to Emmaus) and they had recognized Jesus in the breaking of the bread, the disciples came to understand that they had a mission and set out without delay to share with others the joy of meeting the Lord.

Because of the subjectivism of our culture, many Christians think of their spiritual lives in an individualist way – that is the cultivation of their personal friendship with God. But this overlooks something that the New Testament authors took for granted - **Christians exist not for themselves, but for the world.**

Pope St. Paul VI articulated the same truth as follows: **The Church doesn't have a mission; the Church is a mission.**

We go forth therefore with hearts on fire, feet on the move, with God's authority and empowered for his work. When we stand before the judgment seat of Christ, he will ask if we have taught the world how to praise him, to reverence His truth and to extend the kingdom of God. What will be our response?

Based on a text by Bishop Robert Barron



Intentions de prière du pape pour le mois d'octobre 2024: Pour une mission partagée
Nous prions pour que l'Église continue à soutenir de toutes les manières un style de vie synodal, comme un signe de coresponsabilité, promouvant la participation, la communion et la mission partagée entre les prêtres, les religieux et les laïcs.

Pope's Prayer intentions for October 2024: For a shared mission
We pray that the Church continue to sustain in all ways a Synodal lifestyle, as a sign of co-responsibility, promoting the participation, the communion and the mission shared among priests, religious and lay people.

Calendrier liturgique
19e au 27e octobre

Liturgical Calendar
October 19th to 27th

~ Intentions ~

19	Saturday	5pm	†Harry & †Nellie VanOsch	Leona & Marinus VanOsch	29th Sunday in Ordinary Time
20	Sunday	9am	†Marie & †Rick Gamache	Claude & Terry Gagnon	29th Sunday in Ordinary Time
20	Dimanche	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario	29e dimanche du temps ordinaire
22	Mardi	18h30	†Felicia Willis	Haynes Family	Saint Jean-Paul II
23	Wednesday	8:30am	†Marilyn & †Robert Toutant	Margaret Lodowski	Saint John of Capistrano
24	Jeudi/Thursday	8h/8am	Adoration		
24	Jeudi	19h	† Marilyn Toutant	Offrandes aux funérailles	Saint Antoine-Marie Claret
24	Jeudi/Thursday	7:30-9pm	Adoration		
25	Friday	9am	Adoration		
25	Friday	10am	†Angèle Chaput	JP & Jeanette Chaput	St. Tabitha
26	Saturday	5pm	†Jeannine Johnson	Funeral Collection	30th Sunday in Ordinary Time
27	Sunday	9am	For my parishioners	Fr Mario	30th Sunday in Ordinary Time
27	Dimanche	11h	†FX Chaput	JP & Jeanette Chaput	30e Dimanche du temps ordinaire

Gardez dans vos prières...

Daniel Messner, décédé le 12 octobre. Nos plus sincères condoléances à la famille. Les funérailles auront lieu à la paroisse Notre-Dame-de-Lorette le 21 octobre à 14h.



Keep in your prayers...

Daniel Messner, who passed away October 12th. Our deepest condolences to the family. Funeral will be held at Notre-Dame-de-Lorette Parish on October 21st at 2pm.



First Reconciliation classes will begin in English on Sunday, November 3. Classes will be held Sundays from 10:05 to 10:55 AM in the rectory for 7 weeks. If your child is in Grade 2 or older and you would like them to receive their First Reconciliation, please register your child for classes with the parish office.

Poste occasionnel de déneigement - La paroisse Notre-Dame-de-Lorette recherche un adulte motivé et travailleur pour déneiger autour de l'église, du presbytère et de la salle paroissiale (marches, rampes, trottoirs et zones devant les portes de garage). Le déneigement nécessitera l'utilisation de la souffleuse à neige de la paroisse, ainsi que des pelles à neige, etc. La personne devra être disponible pour déblayer la neige selon les besoins (tôt dans la journée et/ou plus tard dans la journée). Le poste est physiquement exigeant, dans des conditions hivernales, et requiert une attention particulière aux détails. La date de début dépend de la première chute de neige. La rémunération est en fonction de l'expérience et des qualifications. Veuillez soumettre une lettre de présentation et un curriculum vitae avant le 18 octobre à : Lynne au bureau de la paroisse ou par courriel à : info@notredamedelorette.info

Casual Snow Clearing Position - Notre-Dame-de-Lorette Parish is seeking a motivated and hard-working adult to clear snow around the church, rectory, and hall (steps, ramps, sidewalks and areas in front of garage doors). The snow clearing will involve the operation of the parish snow-blower, as well as snow shovels, snow scoops, ice chippers, etc. The individual must be available to clear snow as required (early in the day and/or later in the day). The position is physically demanding, in winter conditions, and requires attention to detail. Start date to be determined based on first snowfall. Remuneration based on experience and qualifications. Please submit a cover letter and resume by October 18 to: Lynne at the parish office or email to: info@notredamedelorette.info



Vie de la paroisse

Life of the Parish



Le mois d'octobre est le mois du Rosaire. Avez-vous des chapelets que vous ne voulez plus ou qui doivent être réparés? Il y a un panier derrière l'église où vous pouvez les laisser. Si vous voulez qu'ils soient réparés, placez-les dans une enveloppe avec votre nom dans le panier et le chapelet vous sera retourné. Ceux qui ne sont pas retournés seront envoyés à une mission au Nord. Merci. Pour plus d'information, contactez Suzanne Moore. 204-878-3137 or Lise 204-227-7977

October is the month of the Rosary. Do you have rosaries that you no longer want, or that need to be repaired? There is a basket at the back of the church where you can leave those you don't want, even if they are broken. If you want them repaired, place them in an envelope with your name on it and it will be returned to you. Those that are not returned will be donated to a mission up north. Thank you. For more information, contact Suzanne Moore 204-878-3137 or Lise 204-227-7977

RCIA 2024-2025- Interested in becoming Catholic? The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the church's way of offering to walk, accompany and journey with you to bring you to the fullness of the Catholic faith. Sessions begin Wednesday, October 16 at 7pm, at 110 Harpin Avenue, Lorette. If you or anyone you know is interested, please contact the parish office.



Dimanche de soupes du CWL: Les membres du CWL vous invitent à vous joindre à elles pour une soupe, des brioches et du dessert après chacune des deux messes du dimanche le 3 novembre. Il y aura une offrande libre pour « The Cove » (centre d'accueil pour jeunes à Lorette).

CWL Soup Sunday: CWL members invite you to join them for soup, buns and dainties after both masses on Sunday, November 3rd. There will be a free will offering for The Cove (youth drop in center in Lorette).



L'année passée, la municipalité de Taché a fourni 500 verges d'argile pour remonter le terrain au fond du cimetière, un appui très apprécié. En octobre, nous avons nivelé le terrain pour préparer la terre végétale (topsoil). Ce projet a été financé par les fonds du cimetière.

In late 2023 Taché Municipality, provided 500 yards of clay fill to build up the back of the cemetery; a much appreciated support. This past October, we had the field leveled in preparation for topsoil. This project was funded by the Cemetery operating fund.

